

MEDIDOR LÁSER DE DISTANCIAS CON CINTA MÉTRICA PLMB C3

ES

MEDIDOR LÁSER DE DISTANCIAS CON CINTA MÉTRICA

Manual de instrucciones

DE

AT

CH

LASERENTFERNUNG- SMESSER MIT MASSBAND

Bedienungsanleitung

GB

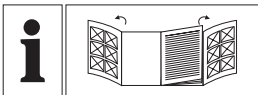
MT

LASER RANGEFINDER WITH TAPE MEASURE

User manual

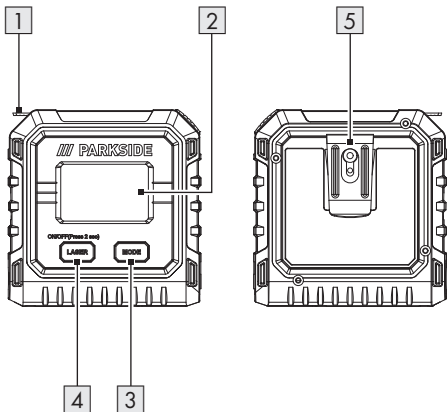
IAN 472069_2407

ES

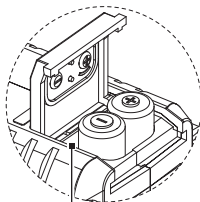
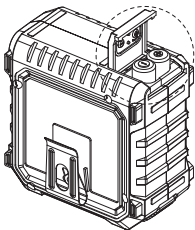
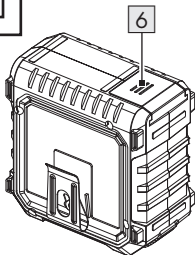


ES	Manual de instrucciones	Página	5
GB/MT	User manual	Page	53
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	98

A

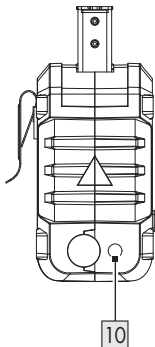
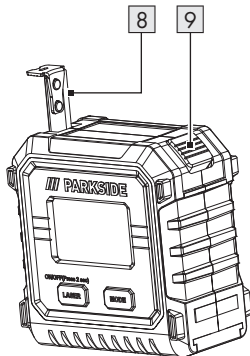


B



7

C



Lista de símbolos y pictogramas utilizados	Página	7
Introducción	Página	13
Uso previsto	Página	14
Volumen de suministro	Página	15
Descripción de las piezas	Página	16
Datos técnicos	Página	17
Indicaciones generales de seguridad	Página	19
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías	Página	25
Puesta en marcha	Página	28
Desembalar el producto	Página	28
Insertar/cambiar las pilas	Página	29

Funcionamiento	Página	30
Encendido/apagado	Página	30
Extender/retraer la cinta métrica enrollable	Página	31
Cambiar el punto inicial de la medición y la unidad de medida	Página	32
Cambiar el modo	Página	34
Realizar una medición láser	Página	38
Subsanación de problemas	Página	39
Códigos de error	Página	40
Limpieza y mantenimiento	Página	42
Limpieza	Página	42
Mantenimiento	Página	43
Accesorios	Página	43
Almacenamiento	Página	44
Eliminación	Página	44
Garantía	Página	47
Tramitación de la garantía	Página	49
Asistencia	Página	52

Lista de símbolos y pictogramas utilizados



Lea el manual de instrucciones.



¡PELIGRO! – Identifica un peligro de nivel alto que, si no se evita, tiene como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., peligro de asfixia)



¡ADVERTENCIA! – Identifica un peligro de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., riesgo de descarga eléctrica)



¡CUIDADO! – Identifica un peligro de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión leve o moderada (p. ej., peligro de escaldadura)



¡ATENCIÓN! – Advierte de posibles daños materiales (p. ej., peligro de cortocircuito)



¡ADVERTENCIA! Los cantos de la cinta métrica están muy afilados. Tenga cuidado, podría cortarse con ellos. Si se corta, busque un médico.



INFORMACIÓN: Este símbolo con la palabra de señalización “Información” ofrece más información útil.



¡Protéjase contra la radiación láser!



¡No mirar al rayo láser!



¡Este signo de obligación advierte que se deben utilizar guantes de protección adecuados! Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones en las manos por objetos o contacto con materiales químicos o calientes.



Punto inicial de la medición en el borde trasero del producto



Punto inicial de la medición en el borde delantero del producto



Láser encendido

	Indicador del estado de carga de la batería
	Medir superficie
	Medir volumen
	Medida simple Pitágoras
	Medida doble Pitágoras
	Medida triple Pitágoras
	Medir distancia continua



Almacenamiento de los últimos
100 valores medidos



Tensión/corriente continua



Utilice el producto solo en espacios
interiores secos.



Mantener fuera del alcance de los
niños



No arrojar al fuego



No insertar de forma incorrecta



No deformar/dañar



No abrir/desmontar



No mezcle diferentes tipos o marcas



No mezcle nuevas o usadas



No cargar



Mantener alejado del agua y de la
humedad excesiva



No cortocircuitar



Insertar correctamente



Indicaciones de seguridad

Instrucciones de manipulación



El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

MEDIDOR LÁSER DE DISTANCIAS **CON CINTA MÉTRICA**

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto.

Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso previsto**

- Este producto es adecuado para medir distancias.
- No utilice este producto para otro fin distinto al previsto.
- Este producto está destinado únicamente para un uso previsto en interiores.

- Este producto ha sido diseñado para el uso en el ámbito doméstico, y no es apropiado para fines comerciales.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso incorrecto.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

En el caso de piezas faltantes o defectuosas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

- 1 Medidor láser de distancias con cinta métrica
- 2 Pilas (AAA/LR03)
- 1 Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

Antes de empezar a leer, abra las páginas desplegadas con los dibujos. Familiarícese con todas las funciones del producto.

(Fig. A)

- 1 Punta de la cinta de medir enrollable
- 2 Pantalla
- 3 Botón **MODE**
- 4 Botón **LASER**
- 5 Clip para cinturón

(Fig. B)

- 6 Tapa del compartimento de pilas
- 7 Compartimento de pilas

(Fig. C)

8 Cinta de medir
enrollable

9 Botón de liberación
10 Orificio de salida del
láser

● Datos técnicos

Medidor láser de distancias con cinta métrica:	PLMB C3
Tensión de servicio U:	3 V --- (2× 1,5 V --- AAA/LR03)
Tipo de protección:	IP20
Longitud de la cinta de medir enrollable:	3 m

Láser:	
Clase de láser:	2
Longitud de onda λ :	630–670 nm
Potencia radiada total P_0 :	< 1 mW
Precisión:	± 2 mm
Rango de medición:	0,125–50 m
Temperatura de servicio:	0–40 °C
Humedad durante el funcionamiento:	máx. 90 %
Altura de funcionamiento:	2000 m
Temperatura de almacenamiento:	0–40 °C
Humedad durante el almacenamiento:	máx. 90 %
Grado de suciedad:	2



Indicaciones generales de seguridad

**¡ANTES DE USAR EL
PRODUCTO, FAMILIARÍCESE
CON TODAS LAS
INDICACIONES DE SEGURIDAD
Y FUNCIONAMIENTO!
¡SI TRANSFIERE ESTE
PRODUCTO, HÁGALO CON
TODA LA DOCUMENTACIÓN!**

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones!

 No se asumir  ninguna responsabilidad por daños indirectos!  No se asumir  ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

Niños y personas con limitaciones

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia.

Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Solo los adultos pueden utilizar el producto. Los niños menores de 16 años solo pueden utilizar el producto bajo supervisión.
- Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

Indicaciones generales

- Tenga en cuenta los datos de este manual de instrucciones sobre el uso, la limpieza, el almacenamiento y la eliminación.
- Compruebe el producto antes de cada uso. Haga reparar un producto dañado. No utilice ningún producto dañado.
- Apague el producto si no lo está utilizando. No deje el producto sin supervisión en ningún momento.

- Mantenga alejado el producto de dispositivos médicos, soportes de datos magnéticos y dispositivos magnéticos sensibles.

Manejo del láser

- ⚠ **¡ATENCIÓN!** Radiación láser –
¡No mirar al rayo! Clase de
láser 2. ¡Peligro de lesiones
oculares!
- No apuntar con el rayo láser a
ninguna persona. ¡Peligro de
lesiones oculares!

- Las etiquetas y advertencias se encuentran en la parte superior e inferior del producto.
- Las marcas y advertencias se encuentran en la parte superior y el lateral del producto.



Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE! Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños.

¡En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato!



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías ni las abra. Ya que podría darse un sobrecalentamiento, fuego o rotura.

- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, p. ej., radiadores/luz solar directa.
- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite el contacto de la piel, ojos y membranas mucosas con los productos químicos!

¡Enjuague minuciosamente el área afectada con agua limpia y busque atención médica de inmediato!



¡UTILICE GUANTES DE

PROTECCIÓN! Las pilas/baterías dañadas o con fugas pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.

- En caso de fuga de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice solo el mismo tipo de pilas/baterías recargables. ¡No mezcle pilas/baterías nuevas y usadas!
- Extraiga las pilas/baterías si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo período de tiempo.

Riesgo de daños al producto

- ¡Utilice solo el tipo de pila/batería especificado!
- Inserte la pila/batería según la marca de polaridad (+) y (-) de la pila/batería y del producto.
- ¡Antes de la inserción, limpie los contactos de la pila/batería y del compartimento de pilas con un paño seco y libre de pelusas o bastoncillos de algodón!
- Extraiga inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● **Puesta en marcha**

● **Desembalar el producto**

1. Extraiga el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje y láminas de protección.

2. Compruebe que ha recibido todas las piezas y si el volumen de suministro descrito está completo (véase “Volumen de suministro”).
3. Compruebe si el producto y todas sus piezas se encuentran en buen estado. Si detecta algún daño o defecto, no utilice el producto, sino que proceda como se describe en el capítulo “Garantía”.

● Insertar/cambiar las pilas

① INFORMACIÓN:

- Cambie las pilas, si aparece **Error 10** en la pantalla 2.
- Quite las pilas del producto, si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.

(Fig. B)

1. Abra la tapa del compartimento de pilas [6] deslizándola hacia adelante y levantándola.
2. Extraiga las pilas insertadas del compartimento de pilas [7].
3. Inserte 2 pilas (AAA/LR03) con la polaridad correcta, como se muestra en la imagen, en el compartimento de pilas [7].
4. Cierre la tapa del compartimento de pilas [6].

● Funcionamiento

● Encendido/apagado

- ❶ **INFORMACIÓN:** El producto se apaga automáticamente después de 3 minutos si durante este tiempo no se pulsa ningún botón.

- ❑ **Encendido:** Mantenga pulsado el botón **LASER** [4] durante 2 segundos.
- ❑ **Apagado:** Mantenga pulsado el botón **LASER** [4] durante 2 segundos.

● **Extender/retraer la cinta métrica enrollable**

- ❑ **Extender:** Extraiga la punta de la cinta de medir enrollable [1] del producto. La cinta de medir enrollable [8] se bloquea automáticamente.
- ❑ **Retraer:** Pulse el botón de liberación [9] para retraer la cinta métrica enrollable.

● Cambiar el punto inicial de la medición y la unidad de medida

① INFORMACIÓN:

- Puede seleccionar el borde delantero o trasero del producto como punto inicial de la medición.
 - Puede visualizar las medidas en metros (m), pies (ft), pulgadas (in) y pies/pulgadas (ft/in).
1. Mantenga pulsado el botón **MODE** 3 durante 2 segundos para consultar el modo de selección del punto inicial de la medición.
 2. Pulse el botón **LASER** 4 para seleccionar el borde delantero o trasero del producto.

Pictograma de modo	Significado
 A square icon with a smaller square inside, representing a screen. Below the screen are two small dots. A horizontal line extends from the bottom of the icon, with an arrow pointing to the left, indicating a measurement point at the back edge.	Punto inicial de la medición en el borde trasero del producto
 A square icon with a smaller square inside, representing a screen. Below the screen are two small dots. A horizontal line extends from the bottom of the icon, with an arrow pointing to the left, indicating a measurement point at the front edge.	Punto inicial de la medición en el borde delantero del producto

3. Pulse el botón **MODE** 3 para confirmar. El producto cambia al modo de selección de la unidad de medida.
4. Pulse el botón **LASER** 4 para cambiar entre metros (m), pies (ft), pulgadas (in) o pies/pulgadas (ft/in).
5. Pulse el botón **MODE** 3 para confirmar. El producto cambia al modo de medición.

● Cambiar el modo

❗ **INFORMACIÓN:** Al encenderlo, el producto se inicia siempre en el modo "Medir distancia".

- Pulse el botón **MODE** 3 para pasar de un modo a otro en el siguiente orden:
 - Medir distancia
 - Medir superficie
 - Medir volumen
 - Medida simple Pitágoras
 - Medida doble Pitágoras
 - Medida triple Pitágoras
 - Medir distancia continua
 - Almacenamiento de los últimos 100 valores medidos

- **Medir distancia:** El valor medido actual se muestra siempre en la línea inferior de la pantalla [2]. En la medición siguiente, el valor medido anteriormente se mueve una línea hacia arriba.
- **Medir superficie:** Realice 2 mediciones. Las mediciones individuales se muestran en las líneas superiores. El área se calcula a partir de la longitud y la anchura y se muestra en la línea inferior. El perímetro se muestra en la 3ª línea.
- **Medir volumen:** Realice 3 mediciones. Las mediciones individuales se muestran en pequeño en las líneas superiores. A continuación, se calcula el volumen a partir de la longitud, la anchura y la altura y se muestra en la línea inferior.

- **Medida simple Pitágoras/doble Pitágoras/triple Pitágoras:** Para calcular la distancia en un triángulo rectángulo. El valor a medir parpadea como ayuda en el pictograma de modo pequeño en cuanto haya pulsado el botón **LASER**  para medir.

Pictograma de modo	Significado
	Medida simple Pitágoras
	Medida doble Pitágoras
	Medida triple Pitágoras

- **Medir distancia continua:** Para fijar una distancia máxima y una mínima durante la medición continua. Pulse el botón **LASER** [4] para fijar la distancia máxima y mínima. Pulse de nuevo el botón **LASER** para finalizar el proceso de medición. Pulse de nuevo el botón **LASER** para empezar una medición continua nueva.
- **Almacenamiento de los últimos 100 valores medidos:** Pulse el botón **LASER** [4] para desplazarse hacia atrás por los valores almacenados.
Proceda de la siguiente manera para borrar la memoria:
 - Mientras pasa por los valores almacenados: Mantenga pulsado el botón **MODE** [3] durante 2 segundos para consultar el modo de borrado de la memoria.

- Pulse el botón **LASER** [4] para seleccionar el grupo de memoria.
- Mantenga pulsado el botón **LASER** [4] durante 2 segundos para borrar el grupo de memoria seleccionado.
- Borrar todos los grupos de memoria a la vez: Mantenga pulsado el botón **LASER** [4] durante > 4 segundos.

● Realizar una medición láser



¡CUIDADO! Radiación láser – ¡No mirar al rayo! Gire la cabeza o cierre los ojos para evitar mirar al rayo láser. ¡Riesgo de lesiones oculares!

❗ INFORMACIÓN: Las mediciones a través de cristales de plástico o vidrio falsean el resultado de la medición.

1. Seleccione el modo deseado.
2. Pulse el botón **LASER** [4] para iniciar el proceso de medición.
3. Oriente el láser al punto que desea medir la distancia.
4. Pulse de nuevo el botón **LASER** [4].
5. El valor medido se muestra en la pantalla [2].

● Subsanación de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El producto no se inicia.	Las pilas están gastadas.	Cambie las pilas (véase “Insertar/cambiar las pilas”).

Problema	Posible causa	Solución
El producto no funciona y en la pantalla 2 se muestra un código de error.	Error durante el proceso de medición.	Véase "Códigos de error".

● Códigos de error

Si aparecen errores durante el proceso de medición, estos se muestran en la pantalla **2** mediante los siguientes códigos de error:

Código de error	Significado
Error 00	Error de hardware

Código de error	Significado
Error 04	■ No se puede aplicar el teorema de Pitágoras ■ No es un triángulo rectángulo ■ Error de cálculo
Error 10	Pilas gastadas
Error 15	El valor se encuentra fuera del rango de medición
Error 16	La señal recibida es muy débil
Error 44	La distancia a medir es muy pequeña

● Limpieza y mantenimiento

● Limpieza

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice ningún disolvente o producto de limpieza fuerte. Estos podrían dañar el producto irreparablemente.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice agua o medios auxiliares metálicos. Existe peligro de un cortocircuito.

① **INFORMACIÓN:**

- Desconecte el producto antes de limpiarlo.
- No deje que penetre agua en el producto durante la limpieza.
- Mantenga limpio el producto para garantizar un trabajo bueno y seguro.

- Utilice un paño seco y suave para limpiar el producto.

● **Mantenimiento**

- El producto no requiere ningún tipo de mantenimiento.

● **Accesorios**

- Los accesorios necesarios pueden solicitarse a través de nuestro servicio de atención al cliente o de la dirección de correo electrónico que figura en la última página de este manual de instrucciones. Al realizar el pedido, debe indicarse el número IAN.

● **Almacenamiento**

- Durante las pausas de trabajo, el producto puede engancharse en el cinturón con el clip para cinturón [5]. Asegúrese de que el producto está apagado.
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, guárdelo en un lugar limpio y seco, que no esté expuesto a la radiación solar directa.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/ 80–98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo.

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted.

El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 472069_2407) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com
puede visualizar y
descargar este y
muchos otros manuales.
Con este código QR
accede directamente
a parkside-diy.com.
Seleccione su país y
busque los manuales de
instrucciones a través de
la máscara de búsqueda.
Introduciendo el número
de artículo (IAN) 472069_2407 accede al manual
de instrucciones de su artículo.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



List of pictograms used	Page	55
Introduction	Page	61
Intended use	Page	62
Scope of delivery	Page	63
Parts list	Page	63
Technical data	Page	64
General safety notes	Page	66
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page	72
First set-up of the product	Page	76
Unpacking the product	Page	76
Inserting/replacing batteries	Page	76
Operation	Page	77
Switching on/off	Page	77
Extract/retract roller tape measure.	Page	78
Changing the starting point of the measurement and measuring unit	Page	78
Selecting modes	Page	80
Performing laser measurement	Page	84

Troubleshooting	Page	85
Error codes.	Page	86
Cleaning and maintenance	Page	87
Cleaning	Page	87
Maintenance	Page	88
Accessories	Page	89
Storage	Page	89
Disposal	Page	90
Warranty	Page	92
Warranty claim procedure	Page	94
Service	Page	97

List of pictograms used



Read the instruction manual.



DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)



WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)



CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)



NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)



WARNING! The edges of a tape measure are quite sharp. Be careful, you may cut yourself on it. If you get a cut, seek medical attention.



INFO: This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.



Protect yourself from laser radiation!



Do not look into the beam!



This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.



Starting point of the measurement at the rear edge of the product



Starting point of the measurement at the front edge of the product

	Laser beam active
	Battery level indicator
	Measure area
	Measure volume
	Measure simple Pythagoras
	Measure double Pythagoras
	Measure triple Pythagoras
	Measure continuous distance



Save the last 100 measurements



Direct current/voltage



Use the product in dry indoor spaces only.



Keep out of reach of children



Do not dispose of in fire



Do not insert incorrectly



Do not deform/damage



Do not open/dismantle



Do not mix different types or brands



Do not mix new and used



Do not charge



Keep away from water and excessive moisture



Do not short circuit



Insert correctly



Safety information
Instructions for use



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LASER RANGEFINDER WITH TAPE MEASURE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal.

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

- This product is designed for measuring distances.
- Do not use this product for any other purpose.
- This product is only intended for normal indoor use.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

Contact customer service if parts are missing or damaged.

- 1 Laser rangefinder with tape measure
- 2 Batteries (AAA/LR03)
- 1 User manual

● Parts list

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all the functions of the product.

(Fig. A)

- 1 Tip of the roller tape measure
- 2 Display
- 3 **MODE** button
- 4 **LASER** button
- 5 Belt clip

(Fig. B)

- 6 Battery compartment cover
- 7 Battery compartment

(Fig. C)

- 8 Roller tape measure
- 9 Release button
- 10 Laser aperture

● Technical data

Laser rangefinder with tape measure	PLMB C3
Operating voltage U:	3 V  (2× 1.5 V  AAA/LR03)
Protection type:	IP20
Roller tape measure length:	3 m

Laser:	
Laser class:	2
Wavelength λ :	630–670 nm
Total radiant power P_0 :	< 1 mW
Accuracy:	± 2 mm
Measuring range:	0.125–50 m
Operating temperature:	0–40 °C
Operating humidity:	max. 90 %
Operating altitude:	2,000 m
Storage temperature:	0–40 °C
Storage humidity:	max. 90 %
Pollution degree:	2



General safety notes

**BEFORE USING THE
PRODUCT, FAMILIARISE
YOURSELF WITH ALL OF THE
SAFETY INFORMATION AND
INSTRUCTIONS FOR USE!
WHEN PASSING THIS PRODUCT
ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE
ALL THE DOCUMENTS!**

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- The product is to be used by adults only. Children under the age of 16 may not use the product except under supervision.
- Keep children away from the product.

General notes

- Observe the information on operation, cleaning, storage and disposal in the user manual.

- Check the product each time before using. If damaged, have the product repaired. Do not use the product if damaged.
- Turn off the product when not in use. Do not leave the product unsupervised.
- Keep the product away from medical devices, magnetic data storage media and magnetically sensitive devices.

Handling the laser

- ⚠ CAUTION!** Laser beam – Do not look into the beam! Laser class 2. Danger of eye injury!
- Do not aim the laser beam at people. Danger of eye injury!
 - Markings and warnings are located on the top and side of the product.

- Markings and warnings are located on the top and side of the product.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- ⚠ **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/
rechargeable batteries out of reach of
children. If accidentally swallowed seek
immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.

- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (–) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● First set-up of the product

● Unpacking the product

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see “Scope of delivery”).
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter “Warranty”.

● Inserting/replacing batteries

① **INFO:**

- Replace the batteries when **Error 10** is shown on the display 2.

- Remove the batteries from the product if you will not be using it for an extended period of time.

(Fig. B)

1. Open the battery compartment cover [6] by sliding it forwards and lifting it up.
2. Remove any inserted batteries from the battery compartment [7].
3. Insert 2 batteries (AAA/LR03) into the battery compartment [7] with the correct polarity as illustrated.
4. Close the battery compartment cover [6].

● Operation

● Switching on/off

- ❶ **INFO:** The product switches off automatically after 3 minutes, if no button is pressed.

- ❑ **Switch on:** Press and hold the **LASER** button  for 2 seconds.
- ❑ **Switch off:** Press and hold the **LASER** button  for 2 seconds.

● Extract/retract roller tape measure

- ❑ **Extracting:** Pull the tip of the roller tape measure  from the product. The roller tape measure  locks automatically.
- ❑ **Retracting:** Press the release button  to retract the roller tape measure .

● Changing the starting point of the measurement and measuring unit

① **INFO:**

- You can select the front or rear edge of the product as starting point of the measurement.

- You can display the measurements in metres (m), feet (ft), inches (in) and feet/inches (ft/in).
1. Press and hold the **MODE** button 3 for 2 seconds to enter the mode for selecting the starting point of the measurement.
 2. Press the **LASER** button 4 to select the front or rear edge of the product.

Mode pictogram	Meaning
	Starting point of the measurement at the rear edge of the product
	Starting point of the measurement at the front edge of the product

3. Press the **MODE** button 3 for confirmation.
The product enters the mode for selecting the measuring unit.
4. Press the **LASER** button 4 to switch between metres (m), feet (ft) , inches (in) and feet/inches (ft/in).
5. Press the **MODE** button 3 for confirmation.
The product enters the measurement mode.

● **Selecting modes**

- i INFO:** On switching on, the product starts in “Measure distance” mode.
- ☐ Press the **MODE** button 3 to switch through the modes in the following order:
 - Measure distance
 - Measure area
 - Measure volume
 - Measure simple Pythagoras

- Measure double Pythagoras
 - Measure triple Pythagoras
 - Measure continuous distance
 - Save the last 100 measurements
- **Measure distance:** The current measurement is always shown in the bottom line of the display [2]. When the next measurement is taken, the previously measured value slides up one line.
- **Measure area:** Take 2 measurements. The individual measurements are displayed in the upper lines. The area is then calculated from the length and width and displayed in the bottom line. The perimeter is displayed on the third row.

- **Measure volume:** Take 3 measurements. The individual measurements are displayed in small font in the upper lines. The volume is then calculated from the length, width and height and is displayed in the bottom line.
- **Simple Pythagoras/double Pythagoras/triple Pythagoras:** For calculating the distance in a right-angled triangle. The value to be measured flashes on the small mode icon, as soon as you press the **LASER** button  to take the measurement.

Mode pictogram	Meaning
	Measure simple Pythagoras
	Measure double Pythagoras

Mode pictogram	Meaning
	Measure triple Pythagoras

- **Measure continuous distance:** To record a maximum and minimum distance with continuous measurement. Press the **LASER** button  to record the maximum and minimum distance. Press the **LASER** button again to stop the measurement. Press the **LASER** button again to enter a new continuous measurement.
- **Save the last 100 measurements:** Press the **LASER** button  to go backwards through the stored values.
Proceed as follows to delete the memory:

- While going through the stored values:
Press and hold the **MODE** button [3] for 2 seconds to enter the mode for deleting the memory.
- Press the **LASER** button [4] to select a memory group.
- Press and hold the **LASER** button [4] for 2 seconds to delete the selected memory group.
- Deleting all memory groups at once:
Press and hold the **LASER** button [4] for > 4 seconds.

● Performing laser measurement



CAUTION! Laser beam – Do not look into the beam! Turn your head away or close your eyes to prevent looking into the laser beam. Risk of eye injury!

❶ **INFO:** Measurements through plastic or glass panes distort the measurement result.

1. Select the required mode.
2. Press the **LASER** button  to measure.
3. Aim the laser at the point to which you want to measure the distance.
4. Press the **LASER** button  again.
5. The measured value is shown on the display .

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Product does not function.	The batteries are empty.	Replace the batteries (see “Inserting/replacing batteries”).

Problem	Possible cause	Solution
Product does not function and error code is shown on the display 2 .	Error during the measurement process.	See “Error codes”.

● Error codes

If errors occur during the measuring process, they are indicated by the following error codes on the display **2**:

Error code	Meaning
Error 00	Hardware error
Error 04	■ Pythagorean theorem cannot be used ■ No right-angled triangle ■ Calculation error

Error code	Meaning
Error 10	Batteries empty
Error 15	Value is outside the measuring range
Error 16	Received signal is too weak
Error 44	Distance to be measured is too close

● Cleaning and maintenance

● Cleaning

-  **WARNING!** Never submerge the product in water or other liquids.
-  **WARNING!** Do not use any abrasive cleaning agents or solvents. These could damage the device irreparably.

⚠ WARNING! Do not use water or metallic aids.
There is a risk of a short circuit.

❗ INFO:

- Switch off the product before cleaning.
- Do not allow water to enter into the product during cleaning.
- Keep the product clean to ensure good, secure work.
- Use a soft, dry cloth to clean the product.

● Maintenance

- The product is maintenance free.

● **Accessories**

- Required accessories can be ordered via our service hotline or email address shown on the last page of this user manual. Mention the IAN number during the ordering process.

● **Storage**

- During breaks in work, the product can be hung from a belt, using the integrated belt clip **5**. Ensure that the product is switched off.
- If you will not be using the product for a prolonged period of time, store it in a clean, dry place that is not exposed to direct sunlight.
- Store the product out of reach of children.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Remove the batteries/battery pack from the product before disposal.

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 472069_2407) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 472069_2407 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(MT) Service Malta

Tel.: 8006 2960

E-Mail: owim@lidl.com.mt



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	100
Einleitung	Seite	106
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	107
Lieferumfang	Seite	108
Teilebeschreibung	Seite	109
Technische Daten	Seite	110
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	111
Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus	Seite	117
Inbetriebnahme	Seite	120
Produkt auspacken	Seite	120
Batterien einsetzen/wechseln	Seite	121
Bedienung	Seite	122
Ein-/Ausschalten	Seite	122
Rollmaßband ausziehen/einziehen	Seite	123
Startpunkt der Messung und Maßeinheit wechseln	Seite	123
Modi auswählen	Seite	126
Lasermessung durchführen	Seite	130

Fehlerbehebung	Seite	131
Fehlercodes	Seite	132
Reinigung und Wartung	Seite	134
Reinigung	Seite	134
Wartung	Seite	135
Zubehör	Seite	135
Lagerung	Seite	135
Entsorgung	Seite	136
Garantie	Seite	139
Abwicklung im Garantiefall	Seite	141
Service	Seite	144

Liste der verwendeten Piktogramme/ Symbole



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)



WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)



VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)



ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)



WARNUNG! Die Kanten des Maßbands sind ziemlich scharf. Seien Sie vorsichtig, Sie können sich daran schneiden. Wenn Sie sich eine Schnittwunde zuziehen, suchen Sie einen Arzt auf.



INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.



Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!



Nicht in den Laserstrahl blicken!



Dieses Pflichtzeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.



Startpunkt der Messung an der Hinterkante des Produkts



Startpunkt der Messung an der Vorderkante des Produkts



Laser eingeschaltet



Batterieladezustandsanzeige



Fläche messen



Volumen messen



Einfach-Pythagoras messen



Doppel-Pythagoras messen



Dreifach-Pythagoras messen



Kontinuierlichen Abstand messen



Speicherung der letzten
100 Messwerte



Gleichstrom/-spannung



Verwenden Sie das Produkt nur in
trockenen Innenräumen.



Außerhalb der Reichweite von Kindern
aufbewahren



Nicht ins Feuer werfen



Nicht falsch einsetzen



Nicht verformen/beschädigen



Nicht öffnen/zerlegen



Mischen Sie nicht verschiedene Typen
oder Marken



Mischen Sie nicht neu und gebraucht



Nicht aufladen



Von Wasser und übermäßiger
Feuchtigkeit fernhalten



Nicht kurzschließen



Richtig einsetzen



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LASERENTFERNUNGSMESSER MIT MASSBAND

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

- Dieses Produkt eignet sich zum Messen von Entfernungen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke.
- Dieses Produkt ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung im Innenbereich vorgesehen.

- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßen Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.

- 1 Laserentfernungsmesser mit Maßband
- 2 Batterien (AAA/LR03)
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseiten mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Spitze des Rollmaßbandes
- 2 Display
- 3 Taste **MODE**
- 4 Taste **LASER**
- 5 Gürtelclip

(Abb. B)

- 6 Batteriefachabdeckung
- 7 Batteriefach

(Abb. C)

- 8 Rollmaßband
- 9 Entriegelungstaste
- 10 Laseraustrittsöffnung

● Technische Daten

Laserentfernungsmesser mit Maßband:	PLMB C3
Betriebsspannung U:	3 V  (2× 1,5 V  AAA/LR03)
Schutzart:	IP20
Rollmaßband-Länge:	3 m

Laser:	
Laserklasse:	2
Wellenlänge λ :	630–670 nm
Gesamt-Strahlungsleistung P_0 :	< 1 mW
Genauigkeit:	± 2 mm
Messbereich:	0,125–50 m
Betriebstemperatur:	0–40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	max. 90 %

Betriebshöhe:	2 000 m
Lagertemperatur:	0–40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung:	max. 90 %
Verschmutzungs-Grad:	2



Allgemeine Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER
BENUTZUNG DES PRODUKTS
MIT ALLEN SICHERHEITS- UND
BEDIENHINWEISEN VERTRAUT!
WENN SIE DIESES PRODUKT
AN ANDERE WEITERGEBEN,**

GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Das Produkt darf nur von Erwachsenen verwendet werden. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

Allgemeine Hinweise

- Beachten Sie die Angaben in dieser Bedienungsanleitung zur Bedienung, Reinigung, Lagerung und Entsorgung.

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Lassen Sie ein beschädigtes Produkt reparieren. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Schalten Sie das Produkt bei Nichtgebrauch aus. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Produkt fern von medizinischen Geräten, magnetischen Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten.

Umgang mit dem Laser

⚠️ ACHTUNG! Laserstrahlung –
Nicht in den Strahl blicken!

Laserklasse 2. Gefahr von
Augenverletzungen!

- Laserstrahl nicht gegen
Personen richten. Gefahr von
Augenverletzungen!
- Kennzeichnungen und
Warnhinweise befinden sich auf
der Oberseite und an der Seite
des Produkts.

- Markierungen und Warnhinweise befinden sich auf der Oberseite und der Seite des Produkts.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- ⚠ **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien!

Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt auspacken**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.

2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Batterien einsetzen/wechseln

① INFO:

- Wechseln Sie die Batterien, wenn **Error 10** auf dem Display 2 angezeigt wird.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden.

(Abb. B)

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung 6, indem Sie sie nach vorne schieben und anheben.
2. Entnehmen Sie eventuell eingesetzte Batterien aus dem Batteriefach 7.
3. Setzen Sie 2 Batterien (AAA/LR03) mit korrekter Polarität, wie abgebildet, in das Batteriefach 7 ein.
4. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung 6.

● **Bedienung**

● **Ein-/Ausschalten**

- i INFO:** Das Produkt schaltet sich nach 3 Minuten automatisch ab, falls keine Taste gedrückt wird.

- **Einschalten:** Halten Sie die Taste **LASER** 4 2 Sekunden lang gedrückt.
- **Ausschalten:** Halten Sie die Taste **LASER** 4 2 Sekunden lang gedrückt.

● Rollmaßband ausziehen/einziehen

- **Ausziehen:** Ziehen Sie die Spitze des Rollmaßbands 1 aus dem Produkt. Das Rollmaßband 8 arretiert automatisch.
- **Einziehen:** Drücken Sie die Entriegelungstaste 9, um das Rollmaßband einzuziehen.

● Startpunkt der Messung und Maßeinheit wechseln

① INFO:

- Sie können die Vorder- oder Hinterkante des Produkts als Startpunkt der Messung auswählen.

- Sie können sich die Messwerte in Meter (m), Fuß (ft), Zoll (in) und Fuß/Zoll (ft/in) anzeigen lassen.
1. Halten Sie die Taste **MODE** 3 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus zur Auswahl des Startpunkts der Messung aufzurufen.
 2. Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um die Vorder- oder Hinterkante des Produkts auszuwählen.

Modus-Piktogramm	Bedeutung
	Startpunkt der Messung an der Hinterkante des Produkts

Modus-Piktogramm	Bedeutung
	Startpunkt der Messung an der Vorderkante des Produkts

- Drücken Sie die Taste **MODE** 3 zur Bestätigung. Das Produkt wechselt in den Modus zur Auswahl der Maßeinheit.
- Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um zwischen Meter (m), Fuß (ft) , Zoll (in) und Fuß/Zoll (ft/in) zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste **MODE** 3 zur Bestätigung. Das Produkt wechselt in den Messmodus.

● Modi auswählen

- ❗ **INFO:** Beim Einschalten startet das Produkt immer im „Abstand messen“-Modus.
- Drücken Sie die Taste **MODE** 3, um die Modi in der folgenden Reihenfolge durchzuwechseln:
- Abstand messen
 - Fläche messen
 - Volumen messen
 - Einfach-Pythagoras messen
 - Doppel-Pythagoras messen
 - Dreifach-Pythagoras messen
 - Kontinuierlichen Abstand messen
 - Speicherung der letzten 100 Messerwerte

- **Abstand messen:** Der aktuell gemessene Wert wird immer in der untersten Zeile des Displays 2 angezeigt. Bei der nächsten Messung rutscht der zuvor gemessene Wert eine Zeile nach oben.
- **Fläche messen:** Führen Sie 2 Messungen durch. Die Einzelmessungen werden in den oberen Zeilen angezeigt. Aus der Länge und Breite wird anschließend die Fläche berechnet und in der untersten Zeile angezeigt. Der Umfang wird in der 3. Zeile angezeigt.
- **Volumen messen:** Führen Sie 3 Messungen durch. Die Einzelmessungen werden in den oberen Zeilen klein angezeigt. Aus der Länge, der Breite und der Höhe wird anschließend das Volumen berechnet und in der untersten Zeile angezeigt.

- **Einfach-Pythagoras/Doppel-Pythagoras/Dreifach-Pythagoras messen:** Für die Berechnung des Abstands in einem rechtwinkligen Dreieck. Der zu messende Wert blinkt als Hilfestellung auf dem kleinen Modus-Piktogramm, sobald Sie die Taste **LASER**  zum Messen gedrückt haben.

Modus-Piktogramm	Bedeutung
	Einfach-Pythagoras messen
	Doppel-Pythagoras messen
	Dreifach-Pythagoras messen

- **Kontinuierlichen Abstand messen:** Für das Festhalten eines maximalen und eines minimalen Abstands, bei kontinuierlicher Messung. Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um den maximalen und minimalen Abstand festzuhalten. Drücken Sie die Taste **LASER** erneut, um den Messvorgang zu beenden. Drücken Sie die Taste **LASER** erneut, um eine neue kontinuierliche Messung zu beginnen.
- **Speicherung der letzten 100 Messwerte:** Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um die gespeicherten Werte rückwärts durchzugehen.
Gehen Sie wie folgt vor, um den Speicher zu löschen:
 - Während Sie die gespeicherten Werte durchgehen: Halten Sie die Taste **MODE** 3 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus zum Löschen des Speichers aufzurufen.

- Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um eine Speichergruppe auszuwählen.
- Halten Sie die Taste **LASER** 4 2 Sekunden lang gedrückt, um die ausgewählte Speichergruppe zu löschen.
- Alle Speichergruppen auf einmal löschen: Halten Sie die Taste **LASER** 4 > 4 Sekunden lang gedrückt.

● Lasermessung durchführen



VORSICHT! Laserstrahlung – Nicht in den Strahl blicken! Wenden Sie den Kopf ab oder schließen Sie die Augen, um einen Blick in den Laserstrahl zu vermeiden. Risiko von Augenverletzungen!

❗ INFO: Messungen durch Kunststoff- oder Glasscheiben verfälschen das Messergebnis.

1. Wählen Sie den gewünschten Modus.
2. Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um den Messvorgang zu starten.
3. Richten Sie den Laser auf den Punkt aus, zu dem Sie den Abstand messen wollen.
4. Drücken Sie die Taste **LASER** 4 erneut.
5. Der gemessene Wert wird auf dem Display 2 angezeigt.

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Produkt startet nicht.	Die Batterien sind leer.	Wechseln Sie die Batterien (siehe „Batterien einsetzen/wechseln“).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Produkt funktioniert nicht und Fehlercode wird auf dem Display 2 angezeigt.	Fehler während des Messvorgangs.	Siehe „Fehlercodes“.

● Fehlercodes

Falls während des Messvorgangs Fehler auftreten, werden diese durch folgende Fehlercodes auf dem Display **2** angezeigt:

Fehlercode	Bedeutung
Error 00	Hardware-Fehler
Error 04	■ Satz des Pythagoras kann nicht angewendet werden ■ Kein rechtwinkliges Dreieck ■ Berechnungsfehler
Error 10	Batterien leer
Error 15	Wert liegt außerhalb des Messbereichs
Error 16	Empfangenes Signal ist zu schwach
Error 44	Zu messende Distanz ist zu klein

● Reinigung und Wartung

● Reinigung

 **WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

 **WARNUNG!** Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Produkt damit irreparabel beschädigen.

 **WARNUNG!** Verwenden Sie kein Wasser oder metallische Hilfsmittel. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

INFO:

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus.
- Lassen Sie bei der Reinigung kein Wasser in das Produkt eindringen.
- Halten Sie das Produkt sauber, um gutes und sicheres Arbeiten zu gewährleisten.

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um das Produkt zu reinigen.

● **Wartung**

- Das Produkt ist wartungsfrei.

● **Zubehör**

- Benötigtes Zubehör kann über unsere Service-Hotline oder die auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung angegebene E-Mail-Adresse bestellt werden. Bei der Bestellung sollte die IAN-Nummer angegeben werden.

● **Lagerung**

- In Arbeitspausen kann das Produkt mit dem Gürtelclip 5 am Gürtel eingehängt

werden. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.

- Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden werden, lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort, der keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und
Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des
ausgedienten Produkts erfahren Sie bei
Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn
es ausgedient hat, im Interesse
des Umweltschutzes nicht in den
Hausmüll, sondern führen Sie es einer
fachgerechten Entsorgung zu. Über
Sammelstellen und deren Öffnungszeiten
können Sie sich bei Ihrer zuständigen
Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 472069_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472069_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



PDF ONLINE
[parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)

● Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12782
Version: 03/2025



IAN 472069_2407

